باتمان
المحقق

DC UNIVERSE

1029

بيتر ج. توماسي
كينيث روكافورت
دانييل براون
سهيل الزويلي
أيوب الزويلي

حصري

az COMICS

GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

ادخلوا عالمنا

أكثر من 600 كوميكس مترجم

عالم دي سي كما لم تتابعوه من قبل بترجمة أسبوعية لأبرز سلاسله و أعظم أحداثه

bit.ly/AZComicsML أو azcomics.ml

أؤمن بمواطني غوثام!

المواطنون الذين تعبوا من الوطاويط و القطط و المهرّجين الذين يقفزون فوق مدينتنا كما لو أنّ القانون لا ينطبق عليهم.

لمدة طويلة جداً، سُمح لمن يُدعون أبطالاً بخلق الفوضى تحت ذريعة "حمايتنا".. بينما الشيء الوحيد الذي يحمونه ربما هو حقهم الخاص في الخروج من الظل و تغذية أرواحهم الفارغة برشة دماء و صوت الصراخ..

.. دون أن يدركوا أنّ روح غوثام هي ما يدمّرونه.

وقوفكم هنا الليلة يجعل من الواضح أنّني لستُ الوحيد الذي يملك هذا الشعور.

حتى الشرطي المصاب مؤخّراً، ناكانو، الذي يخوض انتخابات العمادة، يستخدم إزالة الأقنعة كأساس لحملته.

إن كان صوتنا سيُسمع فوق كل ضجيج الانتخابات، علينا التجنيد. علينا التوسّع و تحويل حركتنا الشعبية إلى جدار عقلي.

أنا متأكد أنّ بعضكم يتساءل: لماذا يلبس قناعاً؟

أنا لا أخفي من أنا، بل أظهر للجميع من يكونون.

لأنّني **المرآة**.

أنا أنتم، و أنتم أنا.. و نحن غوثام.

لا أريد أن يمثّل وجه واحد هذه الـ.. ثورة، لأنّ الإعلام و السياسيين سيركزون حينها على فرد و سيلقون الضوء على كل انحلال بشري ضئيل.

أريد أن ترى هذه المدينة كل وجوهنا.. بما فيها وجوههم.

نحن الثورة!

ولن يهدأ لنا بال
حتى تنكشف هويات حماة
مدينة غوثام المقنّعين.

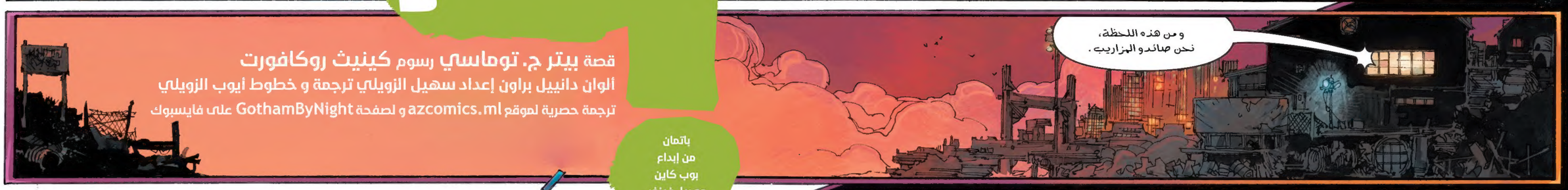
مهمتنا هي
مطاردتهم في شوارعنا
وعلى أسطحنا.

من أنتم

قصة بيتر ج. توماسي رسوم كينيث روكافورت
ألوان دانييل براون إعداد سهيل الزويلي ترجمة و خطوط أيوب الزويلي

ترجمة حصرية لموقع azcomics.ml و لصفحة GothamByNight على فايسبوك

باتمان
من إبداع
بوب كاين
مع بيل فينغر



قصر واين.

.. لا أثق في قدرة الخادمة على تغليف و حزم صور العائلة.

.. حتى إن تطلّب ذلك اليوم بطوله ..

قد أكون خسرتُ ثروتي و بيتي .. لكن إن كنتُ سأبدأ فصلاً جديداً، فعليّ أن أفعل ذلك بشروطي*.

لا قدر من المال الضائع مهما كان سيكفي لإيقافي. لا .. باتمان مستمر.

والآن، بعد أن استعدتُ سجل القضايا الأسود من الجوكر، يمكن لعملي أن يتواصل بدون مقاطعة**.

* في خاتمة "حرب الجوكر" ضمن سلسلة [الرجل الوطواط]

** كما جاء في [باتمان المحقق 1027]

.. حسناً، يا ألفرد..
.. لا يمكنني مواصلة تأجيل هذا..

الكثير من التقاليد و التاريخ يجري وضعها في صناديق..

..ذكريات حزينة..

..و ذكريات سعيدة كثيرة.

أظن أنّني أريد إبقاءك على الرف أطول قليلاً، يا ألفرد.

سأجمع أغراضك في يوم آخر.

لكن ليس اليوم.

ربما غداً.

أكره قولها..

..لكنني مسرور أنّ الليل حلّ.

أحتاج الالتهاء بالشارع.

أنا متأكد أنّ أحداً ما هناك الآن..

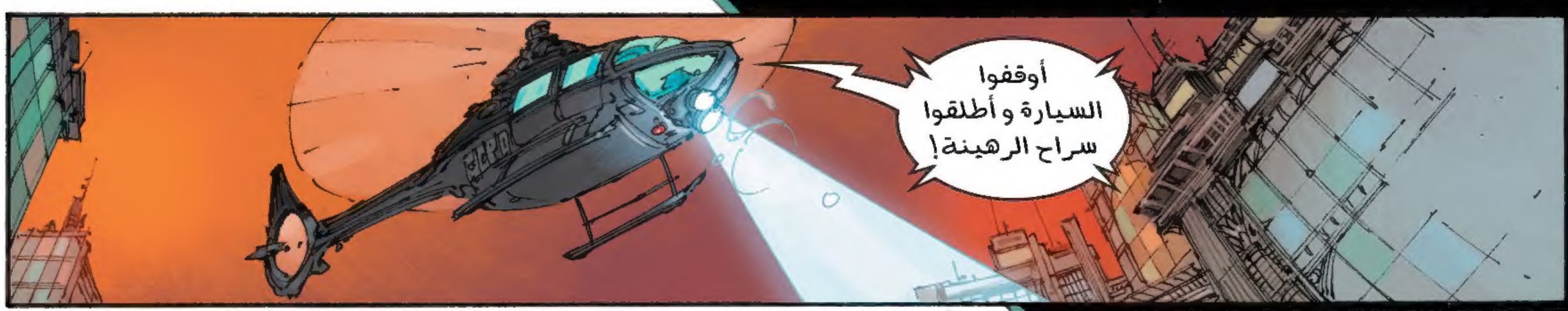
..يتّخذ خيارات سيئة..

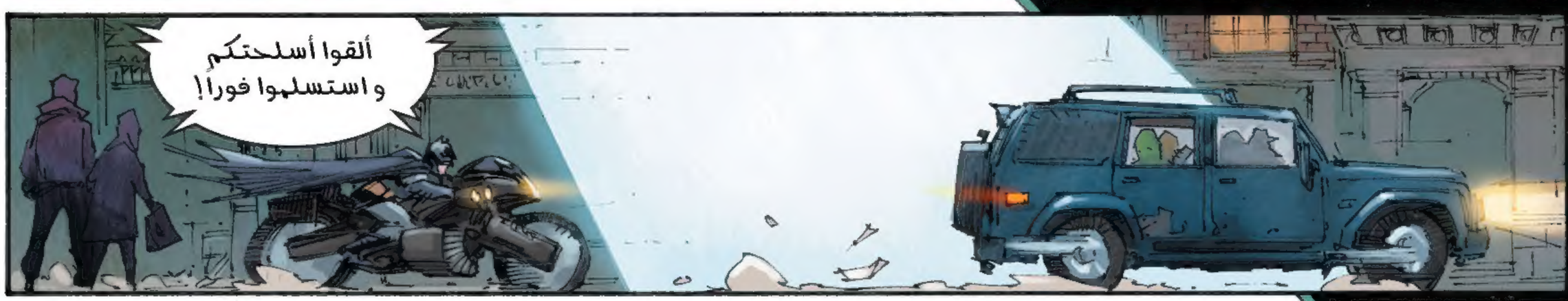
RRRMM

..و يضع حياة الأبرياء..

VRRROOOM

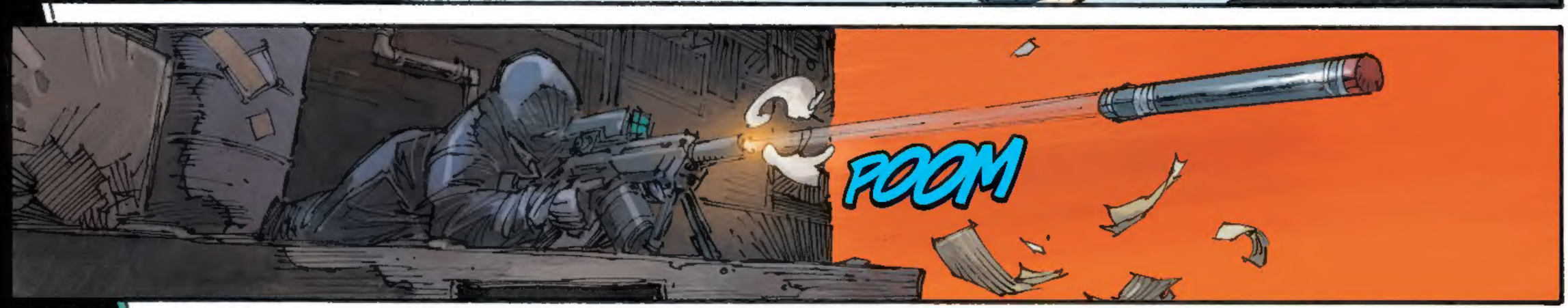
..في خطر.


أوقفوا السيارة و أطلقوا سراح الرهينة!


ألقوا أسلحتكم و استسلموا فورا!

أسرع.. باتمان يلاحقنا!

أقترح أن تتوقفوا!


POOM

ماذا..
KO

BOOM

ووا..
شخص ما أطاح بالوطواط لصالحنا!

لست متأكداً من
من أطاح بدراجتي..

.. لكنه بالتأكيد لم
يكن أحد هؤلاء الحمقى.

KLAK

مسدّس على
رأس مدير
ذلك البنك..

CHANK

.. يعطي أولويات
لوقتي..

آااه، بحق الـ..

ما زال
وراءنا!

BRATTA BRATTA

غننف..

POK

POK

POK

صوّب على ساقيه..
و أدر السيارة باتجاه
اليمين بسرعة!

وفي

WHAAAAAK

KLIK

الخاص
و الشخصي

KRAAAK

أعتقد أنّك
لم تسمعني
سابقاً..

SMASH

قلتُ أوقف
السيارة.

أتمانع
إن قدت؟

مهلاً..
لا.. إيّاك..

لم أظن
ذلك.

غاااه!

KRAAAK

انن..

ماذا نفعل؟ إنّه يقود!

من يبالي؟! أطلق النار عليه!

BRATTABRATTA

RATTABRATTA

غننف..

إطلاق النار على مؤخرة رأسي من مسافة قريبة..

ياه..

SKREEE

..يجعلني غاضباً.

إنّه يميل المقعد إلى الخلف! انتبه!

BOOM

أارغخ!

SHNK

نااغخ!

SHNK

POLICE STATION

SCREECH

كنا قريبين من النجاح!

أخبرتُك أن تصوّب على ساقيه!

هذه ملك لي.

ابقوا بعيداً الآن..

أنقذت حياتي، يا باتمان.. شكراً لك!

لا شيء لتروه هنا!

حرروا باتشلاين

أقوم بواجبي فقط، يا سيّدي.

شكراً مجدداً!

نحبك، يا باتمان!

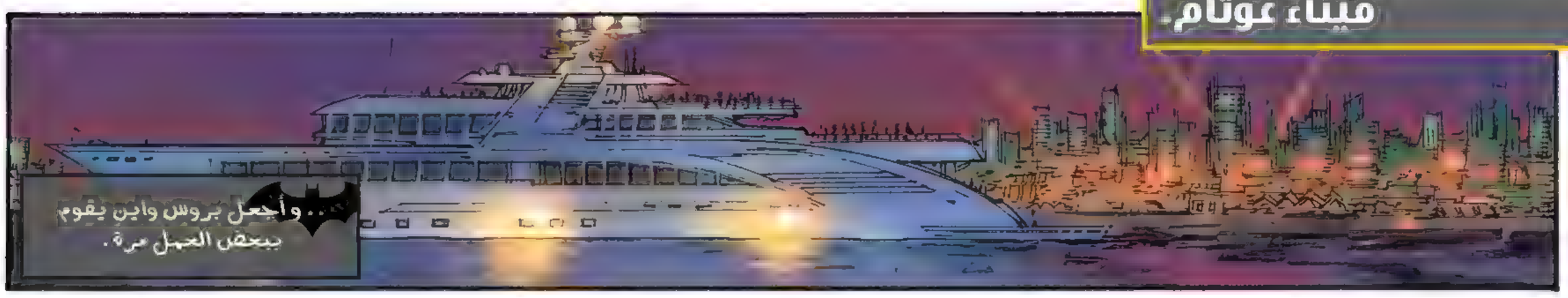
أزل القناع!

أزل القناع! أزل القناع!

أزل القناع! أزل القناع!

يبدو أن المشاعر المناهضة للمقنعين بدأت تكتسب زخماً

.. وللوصول إلى حقيقة هذا الأمر، ربما عليّ أن أغيّر الاستراتيجية وأمنح باتمان بعض الراحة..


.. وأجعل بروس واين يقوم ببعض العمل مرة.

حفلة جمع تبرعات لحملة ناكانو لمنصب العمدة. عين العاصفة المناهضة للمقتصين
الواحد بالمئة يملون بعد ثلاث كلمات
لقد جاؤوا إلى هنا ليتكلموا عن أنفسهم

لا يستمعوا لشخص آخر
.. و شكري الصادق لمالكولم بيت لدعمه لحملتي بإقامة هذه الحفلة السخية على يخته الخاص هذه الليلة.
أجري كرجل دورية سابق في شرطة غوثام بالكاد يغطي كلفة دراجة مائية.
ها ها هههه ها ها ها هه
لكن، بجدية، أريد أن أرسم لكم صورة حول من أكون و كيف وصلتُ إلى هنا، و لماذا رشّحتُ نفسي لمنصب عمدة مدينة غوثام..

الإجحاف كلمة قريبة من قلبي.
إنّها ما رأيتُه بعينيّ كل يوم في شوارع مدينة غوثام. ناس أبرياء يقعون بين نيران الجريمة في كل زاوية.. و التي تصبح أسوء بتمثيليات أولئك الذين يلبسون الأقنعة و يسمون أنفسهم أبطالنا..

هيف. متفاجئ لرؤيتك هنا، يا بروس، بعد خسارة كل تلك الملايين المكتسبة بجهد جهيد من أموال شركات واين.
فلقك على صحتي يحرّك المشاعر، يا نول..
.. لكن لا تقلق، ما زلتُ أملك الكثير تحت السرير..
.. و أحب أن أبقى مهتماً بمن يسعى للمساعدة في توجيه مدينتنا.
.. لذا، ليلة فقدتُ عيني و شريكي بسبب الحرب التي شنّها الجوكر.. هي الليلة التي اكتسبتُ فيها الثقة لأسأل نفسي سؤالاً واحداً بسيطاً..
ما الذي أنا على استعداد لفعله لمواصلة خدمة المدينة التي وُلدتُ فيها؟
و الجواب جاءني أسهل مما كنتُ أعتقده.
الترشح لمنصب العمدة و السعي رسمياً لإنهاء معارك المقتصين عديمة المشاعر مرةً و إلى الأبد.
يجب اعتناق الشفافية على كل المستويات. و بغير ذلك، سيجد الإجحاف مكاناً ليضع جذوره.

كلمات جميلة، أيها الضابط ناكانو.

حماسك معدٍ.

أرجو ذلك.

شكراً لاستماعكم ولتبرعاتكم لحملتي.

القطاع واحد. تفقد أمني.

مؤخرة القارب مؤمّنة.

هكك!

SHUNK

SPLASH

مساء الخير، أيها القبطان.

رجاءً، أخرج هذا اليخت من المرسى وإلى المياه المفتوحة.

القطاع اثنان. تفقد أمني.

الميمنة مؤ..

SHUNK

يعجبني ما أسمعه، يا كريستوفر.

يمكن لغوثام الاستفادة من دماء شابة في منصب العمدة.

أقدّر دعمكم كثيراً، يا سيّدي.

أريد أن أسمع أكثر من وجهة نظرك عن المقتصّين، يا سيّد ناكانو، بما أنّها تبدو النقطة المحورية..

مساء الخير، سيّداتي وسادتي..

.. لن تخافوا
على حياتكم إن
تعاونتم معنا .

كلما أسرعتم
في وضع أموالكم و ممتلكاتكم
في الحقائب المضادة للمياه،
لكما أسرعنا في مغادرة هذا
القارب حتى تتصلوا
بشركات تأمينكم .

أي تردد أو بطولية
سيقابلهما العنف .

KLIKK

فهتم
بدعم حملتين
هذه الليلة .

حملة ناكانو
و حملتنا .

هيّا، يا لونغ جون سيلفر .
ضع المال في الحقيبة .

ارجوك ينصت الجميع هنا..

.. و لا يحاول أي منهم شيئا..

غبيا

يا إلهي!

ماذا تفعل، يا ناكانو؟

من الأفضل أن أستغل تشتيت انتباههم هنا!

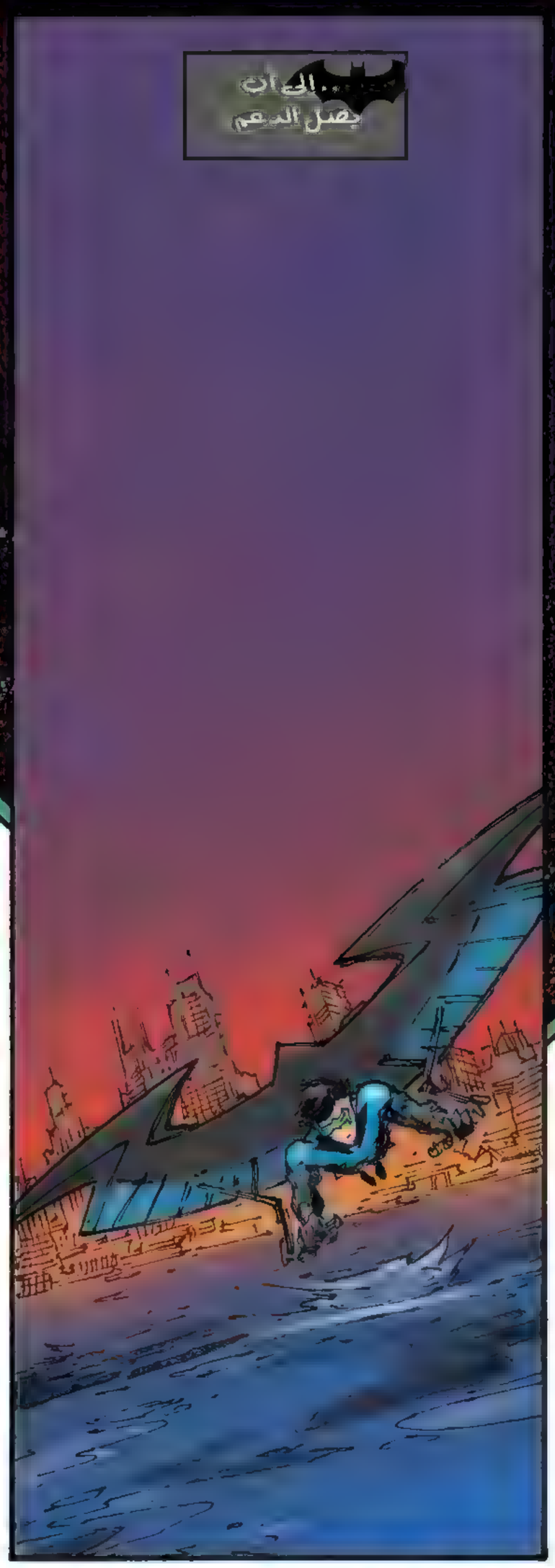
غننف..

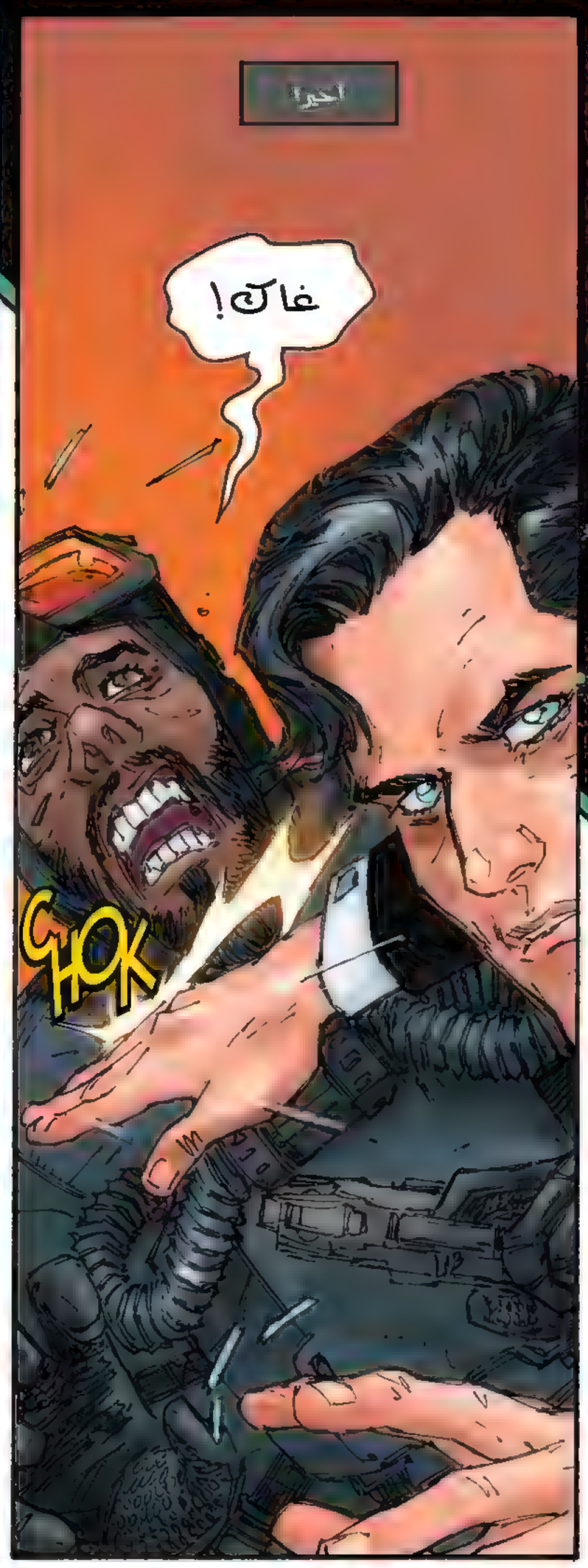
انغخ!

ابقي الجميع فاقدا للتوازن

حتى أجد وقتا للاقتراب أكثر

وإبقاء ناكانو حيا


...الى ان
يصل الدعم


اخيرا
غاك!
GHOK

جناح الليل
أغخ!
ياغخ!
أهُوي،
يا أصحاب!

سمعتُ أنّكم
تعانون مشكلة
قراصنة صغيرة!

KRAK
FWAK
ظننتُ أنّ
بإمكاني
المساعدة!

..غنن..

هل الجميع بخير؟

غطاء عيني..

هنا، يا سيّد ناكانو.

الثقب الأسود هو تكلفة المقنّعين.

أحياناً هو عين، أو ساق، أو ذراع..

..أحياناً هو حياتك بأكملها.

تباً لكل المقنّعين.

الخيّرون و السيّئون يتغذّون من بعضهم البعض في هذه الدائرة الوحشية التي لا نهاية لها.

أوروبوروس. ثعبان يلتهم ذيله.

أمم، حسناً، و بتلك النغمة السعيدة، لا داعي للشكر.

لتكن ليلتكم هانئة، يا قوم.

ابقوا آمنين.

أيها القبطان، رجاء أعلم الشرطة أنّنا قادمون مع لصوص فاقدين للوعي، و أسلحة.

قصر واين.

يوم طويل مليء بالأسئلة.

من أطلق تلك الطلقة على دراجتي؟

ما مدى سرعة توسع حماسة إزالة الأقنعة هذه في الشوارع؟

وهل يمكن لمرشّح للعمادة أن يملك تصوّراً بتلك الضخامة لإزالة المقتصين من المدينة؟

كرسيّي.

دائماً أتركه موجّهاً نحو الساعة الرابعة.

شخص ما كان هنا.

وكان ينظر في سِجل قضاياي الأسود.

الصفحات.. إنّها فارغة.

هذا ليس سِجل القضايا.

في مكان آخر.

هناك شخص
واحد فقط..

.. غير ألفرد..

.. يعرف أين كان
هذا مخفياً..

.. ويمكنه الدخول إلى
هنا دون كشف أمره.

إذاً، ما خطوتك التالية،
يا داميان؟

التالي: روبن تحت المطر!

www.azcomics.ml

GothamByNight
Gotham_by_Night
gotham_by_night

SCAN ME

حصري

az COMICS